

المؤتمر العالمي الرابع للمرأة بداية العمل من أجل تحويل الخطاب الى التزامات وبواجه

أمال عبد الهادي

للدخول الى بكين ، لكن المنظمات غير الحكومية مارست جولة واسعة من الضغوط حتى فرضت مشاركة هذه المنظمات التي منع بعضها من المشاركة في الاجتماع التحضيري الأخير في نيويورك وعلى رأسها المنظمات النسائية المثلة لنساء التبت ، والمنظمات العاملة تحت شعار كاثوليكيات من أجل الاختيار الحر التي حاول الفاتيكان مستميتاً منعهن من المشاركة في بكين . وفي داخل المؤتمر الرسمي كانت المنظمات غير الحكومية تعمل بهمة لا تعرف الكلل ، من خلال مجموعات الربط المتنوعة (caucus) التي كانت تعقد ما بين ٢٠ - ٣٠ اجتماعاً كل يوم . وكانت جهودها عاملاً حاسماً في التأثير على مواقف الوفود الرسمية.

إن أي تقييم لنتائج مؤتمر بكين لابد أن يضع في اعتباره الحملات التي شنتها القوى المحافظة للتراجع عما تم اكتسابه قبل بكين . وقد تنبهت المنظمات غير الحكومية والنسائية منها على وجه الخصوص الى هذه الحقيقة مبكراً، في المؤتمر التحضيري الأخير في نيويورك مارس ١٩٩٥ . ففي ذلك المؤتمر بدأت الدعوة لاستراتيجية تضع الأولوية للحفاظ على مكتسبات القاهرة وفيينا ، يليها تحقيق خطوات جديدة ، وكانت هذه الاستجابة السريعة للمنظمات غير الحكومية سبباً في نجاح حملات الضغط التي مورست على الصعيد الوطني والاقليمي والدولي من أجل حفز

في ١٥ سبتمبر ١٩٩٥ انهي المؤتمر العالمي الرابع للمرأة أعماله بإصدار إعلان بكين ، وإقرار الوثيقة النهائية للمؤتمر (١) ، ورغم ذلك فإن الجدول الذي احتدم أثناء التحضير للمؤتمر والذي استمر حتى الساعات الأولى من اليوم الختامي ، لم ينته بعد ، بل ولن ينتهي في السنوات القليلة القادمة ، إذ أن الوثيقة النهائية والإعلان مازالا موضع تحفظات من معظم الأطراف الحكومية وغير الحكومية التي شاركت في المؤتمر ، رغم التباين في حجم ونوع هذه التحفظات . وقد شاركت في أعمال المؤتمر الرسمي وفود ١٨٩ دولة من الدول الأعضاء في منظمة الأمم المتحدة ، بالإضافة الى ممثلي حوالي ٣٠٠٠ منظمة غير حكومية كمراقبين ، وهو أكبر رقم لتمثيل المنظمات غير الحكومية في تاريخ مؤتمرات الأمم المتحدة .

وإذا كان المؤتمر الرسمي قد حظي بتغطية إعلامية واسعة ، فإن منتدي المنظمات غير الحكومية الذي بدأ قبل المؤتمر الرسمي واستمر لبعض الوقت أثناء انعقاده ، شهد مناقشات أكثر عمقاً وشمولاً وانفتاحاً وراдикаلية . وللأسف لم يحظ المنتدى بالتغطية الإعلامية الواجبة ، لكن النساء نجحن رغم المعوقات المتنوعة في إنجاز هدفه الاساسي ، ألا وهو الضغط على المؤتمر الرسمي لصد الهجمات التي استهدفت برنامج العمل ومنع التراجع عما اكتسبته قبل بكين . كانت هناك محاولات متعددة لمنع عدد من المنظمات النسائية

رواق عربي ، السنة الأولى ، عدد ١

الحكومات على عدم التراجع ، وبالتالي فى خروج وثيقة بكين بالصورة الراهنة .

لوحة الالتزامات

بناء على اقتراح من الوفد الاسترالى فى المؤتمر التحضيرى فى نيويورك ، نصت الفقرة ٢٩٣ على أن المؤتمر العالمى الرابع للمرأة هو مؤتمر الالتزامات محليا ودوليا ، وأن الحكومات تتحمل المسئولية الأولى فى تطبيق برنامج العمل . وتلقفت المنظمات غير الحكومية هذه الفقرة ، وحولتها إلى أداة للمتابعة . وفى المشاورات غير الرسمية التى انعقدت فى يوليو ١٩٩٥ ، وزعت شبكة المنظمات النسائية المعنية بالبيئة WEDO مطبوعا على الوفود الحكومية ، أشارت فيه الى أن المنظمات غير الحكومية ستقيم لوحة فى بكين لمتابعة ما تعلنه الحكومات من التزامات تجاه النساء فى بلادها ، وبالفعل تابعت المنظمات غير الحكومية بالتعاون مع القسم المعنى بتقديم المرأة فى الأمم المتحدة ، الالتزامات التى أعلنتها الدول المختلفة فى كلماتها فى الجلسات العامة . ويوماً بيوم كان يتم تسجيل هذه الالتزامات على لوحة كبيرة ، بالإضافة الى الإعلان عنها فى الاجتماعات اليومية للمجموعات المختلفة.

ومن بين ١٨٦ من الحكومات الأعضاء التى تحدثت فى الجلسات العامة ، قدمت ٩٠ دولة فقط تعهدت بالالتزامات محددة ، وتركزت غالبيتها فى مجالى التعليم والصحة وبينما تقتضى الالتزامات الجديدة موارد جديدة لتحويلها إلى برامج فعلية ، لم تكن هناك سوى التزامات محدودة فيما يتعلق بالموارد ، وكانت كمبوديا هى الدولة الوحيدة التى تعهدت بالالتزامات فيما يتعلق بالعمل على زيادة إسهام النساء فى حل النزاعات المسلحة ومفاوضات السلام . ومن بين الدول العربية ، كانت موريتانيا (تبنى استراتيجية لمحاربة الفقر بين النساء) والسودان (تحقيق مساواة النساء ، وتأمين كل حقوق المرأة ، خاصة الحق فى التعليم والصحة ،

ومحاربة الفقر لتوفير مزيد من فرص العمل) وسوريا (تحديث التشريع المتعلق بالأسرة ليتوافق مع الواقع) هى الدول العربية الوحيدة التى تعهدت بالالتزامات ما ، رغم عمومية هذه الالتزامات ، على أى حال فإن كل هذه الأقوال عن الالتزامات ستبقى حبرا على ورق ما لم يتم متابعتها فى الواقع. وتقتل الفقرتان ٢٩٣ و ٢٩٧ أداة هامة فى أيدي المنظمات الحكومية للعمل على الصعيد الوطنى فى متابعة تطبيق برنامج العمل فى المرحلة القادمة(٢) .

إعلان بكين :

كانت الحكومة الصينية حريصة على صدور إعلان عن المؤتمر ، وقد أعدت بالتعاون مع مجموعة ال ٧٧ قبل بدء أعمال المؤتمر مسودة مقترحة من ١٦ فقرة . لكن المخاوف ثارت فى الأسبوع الأخير حول ضعف الإعلان ، ونشطت مجموعات الضغط من المنظمات غير الحكومية فى العمل على وضع إعلان قوى يركز على القضايا الرئيسية ، وبذلت جهوداً شديدة من أجل تطوير الإعلان الرسمى . ولما كان الإعلان لا يمكن أن يصدر إلا بموافقة جميع الدول ، حيث أنه لا يمكن التحفظ على أجزاء منه ، فقد كانت المفاوضات حول اللغة المستخدمة صعبة للغاية ، وصدر الإعلان الرسمى أخيراً فى حوالى ٣٨ فقرة تلخص أبرز الجوانب فى الوثيقة الرسمية ، وأن تفادت بعض القضايا الخلافية مثل الحقوق الإنجابية والجنسية ، ورغم أن الإعلان لا يعكس كل مظاهر التقدم التى أحرزها برنامج العمل فان معظم المراقبين يعتقدون بان الإعلان جيد. ولا ينتقص من برنامج العمل .

برنامج العمل :

تتكون وثيقة بكين ، أو برنامج العمل من ٣٦١ فقرة موزعة على ١٣٥ صفحة . وتقتل الوثيقة أهمية خاصة تجمع لأول مرة كل الحقوق

لتطبيق مجمل برنامج العمل ، فى أسرع وقت ممكن ، ويفضل قبل نهاية عام ١٩٩٥ ، على أن يتم استكمال خطط العمل ، من خلال وضع جدول زمنى بأهداف محددة ، وبأشكال للمراقبة والمتابعة ، وبتخصيص موارد بنهاية عام ١٩٩٦ .

مساواة أم إنصاف ؟

فى الشهور السابقة للمؤتمر احتدم الجدل حول استخدام تعبير المساواة أو تعبير الإنصاف . وكان عدد من الدول النامية ومن بينها عدد من الدول الإسلامية ، بدعم شديد من الفاتيكان ، قد طالبت بوضع أقواس على تعبير "المساواة" واستبداله بتعبير "الإنصاف" ، وأضيف إليه فى بعض الأحيان تعبير "الكرامة" . وكانت الحججة الرئيسية هى تعارض المساواة فى الحقوق مع الخصوصية الثقافية ، بل إن البعض أثار أن المساواة ستضر بمصالح النساء لأنها أولاً تحمل الصراع الى داخل الأسرة ، وثانياً ستؤدى الى إلغاء "الامتيازات التى تحصل عليها النساء بسبب اختلافاتهن البيولوجية ، مثل خدمات الصحة الإنجابية" (٣) رفضت العديد من الوفود الحكومية ، ومن المنظمات غير الحكومية استخدام مصطلح الإنصاف فيما يتعلق بالحقوق ، حيث يعنى ، خلافاً لاتفاقية المرأة (٤) ، القبول بأوضاع وحقوق مختلفة للرجال والنساء ، أو بسياسات تحد من فرض النساء بسبب التقسيم الجنسى النمطى التقليدى ، خاصة وأن تعبيرات الإنصاف والكرامة تعكس مفاهيم شديدة العمومية لا يمكن تعريفها بشكل يتيح قياسها . وكانت مساهمة المفروض الخاص لحقوق الإنسان فى الأمم المتحدة شديدة الأهمية فى حسم هذا الجدل ، فقد أبدى قلقه الشديد حول أى صياغات تؤدى الى قبيح التزامات الأمم المتحدة بقضية المساواة (٥) . وقد لجأت الصياغة النهائية للوثيقة الى التفرقة فى استخدام التعبيرين وفقاً للسياق ، بحيث أكدت على الإنصاف فى

التى أقرت فى وثائق متفرقة لمؤتمرات سابقة ، ولذا شهدت هذه الوثيقة نقاشاً حاداً قبل وأثناء المؤتمر . وعندما بدأ المؤتمر كان العديد من فقراتها محاطاً بالأقواس ، ورغم المناقشات والمساومات التى استمرت ساخنة حتى آخر لحظة ، خرجت الوثيقة فى النهاية وعلى بعض بنودها تحفظات من حوالى ٤٠ دولة من أصل ١٨١ دولة شاركت فى المؤتمر . جاءت معظم التحفظات من الدول الإسلامية ، وكذلك الفاتيكان وبعض الدول الكاثوليكية فى أمريكا اللاتينية وتركزت على الفقرات المتعلقة بالحقوق الإنجابية للمرأة (فقرة ٩٧) ، وخاصة ما يتعلق بالإجهاض (الفقرة ١٠٧) ، وكذلك الفقرات المتعلقة بالإرث ، ورغم أن الصياغة النهائية للوثيقة قد حاولت التوفيق بين عدد من المواقف المتعارضة ، فإن المحصلة النهائية كانت لصالح النساء ، حتى وإن لم تعكس كل المطالب التى عملن بجهد ودأب للحصول عليها .

جاء الجزء المتعلق بالالتزامات وتوفير الموارد محدوداً ، وأقل بكثير من توقعات النساء ، خاصة وأن الفترة التى تلت مؤتمر نيروبي اتسمت بتراجع الدول النامية والصناعية عن التزاماتها الاقتصادية والاجتماعية ، وأن سياسات التكيف الهيكلى ، مازالت مستمرة رغم الإشارة الى آثارها السلبية فى وثيقة بكين . ورغم أن الحكومات وافقت على توفير موارد جديدة وإضافية - التى لاحظ الجميع أنها غير كافية ولا يتوفر لها تمويل كاف من أجل تطوير أوضاع النساء - إلا أنها لم تعلن التزامات محددة فى هذا الصدد ، وكانت الدول الصناعية وعلى رأسها المجموعة الأوروبية والولايات المتحدة الأمريكية وكندا واليابان من أبرز المعارضين لوجود صياغات محددة .

ولم يحدث تقدم فيما يتعلق بآليات التطبيق ، وكان هناك تأكيداً على تقوية وتعزيز الأشكال الموجودة ، فقد أضيفت فقرة جديدة الى الوثيقة تدعو الحكومات الى تطوير خطط عمل وطنية

ورغم أهمية هذا النقاش فإن النتيجة النهائية كانت صياغة توفيقية تؤكد على مزايا كل من وجهتى النظر . كما ثار أيضا جدل واسع حول ضرورة وضع أهداف محددة لمشاركة النساء ، يمكن تقييم أداء الحكومات منسوبا لها ، لكن الحكومات أصرت على الاكتفاء بصياغات عامة على العمل باتجاه المساواة ، والدفع باتجاه التوازن النوعى فى كلا المجالين ، الخاص والعام .

الخصوصية والعالمية

شهدت هذه المسألة نقاشات مطولة منذ مؤتمرى فيينا والقاهرة ، وللأسف فإن العديد من حكومات الدول النامية قاومت بشكل مستميت من أجل إعلاء الخصوصية على عالمية حقوق الإنسان وظل النقاش حول الفقرة التاسعة من برنامج العمل محتدما الى اللحظات الأخيرة ، ولكن يكمن القول أن الصياغة النهائية ، رغم المنهج التوفيقى ، قد نجحت فى تحقيق تقدم نسبي ، حيث نصت بشكل واضح على الإحترام الكامل للتقسيم الدينيى والأخلاقية ، المعتقدات الفلسفية والتعامل مع الخصوصيات الثقافية والدينية والاقتصادية ، ينبغى أن يتم بالتوافق مع كل حقوق الإنسان والحريات الأساسية ، وأنه مسئولية سيادية للدول . "هدف برنامج العمل ، والذي يتوافق مع أهداف ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولى ، هو تمكين النساء . وان تحقيق كامل حقوق الإنسان والحريات الأساسية لجميع النساء هو أمر ضرورى من أجل تمكينهن . وفى حين ينبغى أن تؤخذ بعين الاعتبار الخصوصية الوطنية والإقليمية ، ومختلف الخلفيات التاريخية والثقافية والدينية ، فإنه من واجب الدول ، بصرف النظر عن نظمها السياسية والاقتصادية والثقافية ، أن تعزز وتحمى كل حقوق الإنسان والحريات الأساسية

ورغم أن وثيقة بكين لم تؤد الى تقدم كبير فى هذا المجال ، إلا أنه على الأقل تم وقف التراجع ، ففىما يتعلق باتفاقية إلغاء كافة أشكال التمييز

المواضع التى استخدم فيها لتأكيد الحاجة لاتخاذ إجراءات إيجابية لتعويض المرأة عن التمييز التاريخى ضدها .

ومن وجهة نظر المنظمات غير الحكومية ، كان القبول بالاحتياج للمساواة فى مجال صنع القرار على كافة المستويات نجاحاً هاماً ، خاصة وقد حملت الوثيقة فى أكثر من موضع الدعوة المتكررة لإدراك وتغيير القوى التى تعوق حصول النساء على حقوقهن ، وتحقيق إمكاناتهن الكاملة سواء على مستوى البنى الأسرية ، أو دورهن فى المجال العام على كافة الأصعدة . وتمت دعوة الحكومات للإلتزام بهدف تحقيق التوازن النوعى فى كل الأجهزة والهيئات ، بما فى ذلك التعيينات للوفود الحكومية فى الأمم المتحدة والهيئات الدولية الأخرى . كما تمت دعوة الأحزاب السياسية لإزالة كافة الحواجز التى تميز ضد النساء وأن تنهج نهجا باتجاه التوازن النوعى . كما ان هناك خطوات عملية جيدة باتجاه إتاحة التدريب والقدرة على مشاركة النساء ، عبر تعزيز مشاركة الرجال فى المسئوليات الأسرية والوالدية ، وعبر توفير الخدمات الاجتماعية المساعدة .

وكانت الفقرة المتعلقة بالإرث موضع نقاش حاد ، فمن جانب كانت مجموعة الدول الإسلامية ترفض الحق فى إرث متساو ، وعلى الجانب الآخر كانت مجموعة الدول الأفريقية التى يمثل لها هذا الموضوع حساسية خاصة ، وتطالب بالمساواة الكاملة فى الإرث . وجاءت الصياغة النهائية كمحاولة للتوفيق بين وجهتى النظر ، فنصت الوثيقة على " الحق فى المساواة فى الإرث " ، وهى صياغة تتيح لكل طرف تطبيق وجهة نظره .

ومن الجدير بالذكر أن المناقشات التى دارت حول مشاركة المرأة فى صنع القرار ، تبلورت من الناحية الأساسية فى اتجاهين يرى الأول أن تحقيق المساواة للنساء فى المشاركة فى صنع القرار هى ضرورة لتحقيق الديمقراطية ، ويرى الثانى أن مشاركة النساء تؤدى فقط الى تقوية الديمقراطية ،

لهن ، وطالبت بتقوية القوانين الموجودة وإعمالها ضد مرتكبي هذه الجريمة . كما نجحت الوثيقة في إدانة الاغتصاب أثناء حالات النزاعات المسلحة ، وأقرت الوثيقة التعامل مع الاغتصاب في هذه الحالات باعتباره جريمة حرب .

كما يعتبر الكثيرون أن القسم المتعلق بالطفلة الأنثى ، يمثل تقدماً حقيقياً خاصة وأنه لم يكن مدرجاً في المشروع الأول للوثيقة ، وأدخل بناء على طلب عدد من الحكومات الإفريقية ، أثناء المؤتمر التحضيري الأخير في نيويورك (مارس ١٩٩٥) ، وقد حفلت الوثيقة بالإشارات إلى اتفاقية حقوق الطفل في كثير من الفقرات ، ويمكن استخدام الاتفاقية للمتابعة خاصة فيما يتعلق بعمالة الأطفال والتجارة بالبنيات ، والاستغلال الجنسي ، وزواج الأطفال والتشويه الجسدي للإناث المعروف باسم الختان ، وكذلك لمتابعة الجدل الدائر حول أدوار وحقوق ومسئوليات الوالدين. خاصة وأن الاتفاقية تنص على إمكانية تلقي تقارير بديلة للتقارير الحكومية ، والقيام ببعثات تقصى الحقائق من جانب اللجنة المختصة بتطبيق الاتفاقية

الحقوق الإنجابية والجنسية

كانت الفقرات المتعلقة بالحقوق الإنجابية والجنسية هي أكثر الفقرات التي دار حولها الجدل ، وقاد الهجوم على هذه الفقرات الفاتيكان وحلفاؤه في أمريكا اللاتينية ومجموعة الدول الإسلامية . تركز الهجوم على الفقرات ٩٦ ، ٩٧ ، ١٠٧ ، ١٠٨ والتي تناولت تعريف الصحة الإنجابية والحقوق الإنجابية وحق النساء في التحكم في أجسادهن أن يقررن بحرية ومسئولية ما يتعلق بالأمور الخاصة بصحتهن الإنجابية والجنسية ، بعيداً عن القهر والتمييز والعنف ومراجعة القوانين المتعلقة بالإجهاض والتربية الجنسية للمراهقين ، وقد نجحت الجهود في رفع الأقراس عن هذه الفقرات النهائية ، وإن حملت ملاحظات حوالى ٤٠

ضد المرأة تم رفع كل الأقراس حول فقرات الاتفاقية. أيضاً تم التأكيد على إصدار البروتوكول الاختياري للاتفاقية، فقد نصت الفقرة ٢٣٠ ك على "دعم العملية التي شرعت فيها لجنة مركز المرأة بفتح وضع مشروع بروتوكول اختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ، يمكن أن يدخل في حيز التنفيذ في أسرع وقت ، ويتيح تقديم الشكاوى.."

هل حقوق المرأة جزء أصيل من منظومة حقوق الإنسان ؟

رغم ما أنجزته المؤتمرات السابقة على مؤتمر بكين في هذا الصدد ، إلا أن ثلثي الأقراس في الوثيقة كانت تقع تحت عنوان عام هو (حقوق الإنسان) ، وكانت معظم الأقراس تتعلق بقضايا تمت مناقشتها في مؤتمر فيينا ١٩٩٣ ، أو مؤتمر السكان والتنمية في القاهرة ١٩٩٤ . كان الهجوم محموماً ومكثفاً على المكتسبات السابقة في محاولة مستميتة للتراجع عما أقر مسبقاً ، وهو مؤشر على أهمية وثائق الأمم المتحدة في خلق أطر معيارية لصياغة السياسات والبرامج الوطنية والعالمية من جانب ، وعلى القوة المتزايدة للحركة النسائية عالمياً .

لقد نجحت الصياغة النهائية في الحفاظ على المنجزات السابقة ، وبالإضافة إلى ذلك تمثل وثيقة بكين تقدماً في عدد من القضايا ، كقضية العنف ضد النساء ، التي ناقشتها الوثيقة بشكل شامل ، ونصت على العديد من الإجراءات لوقف العنف ضد النساء داخل الأسرة وفي المجتمع ، سواء في زمن الحرب أو السلم ، فتناولت قضايا مثل الأجنة والإناث ، والتشويه البدني للإناث المعروف باسم الختان . والقتل بسبب البائنة والزواج القسري . كما أحرز تقدم في الربط بين العنف ضد النساء والتجارة بالمرءى والأنماط الثقافية ، فتناولت الوثيقة قضايا الاتجار بالنساء والاستغلال الجنسي

إدراجها في الصياغة النهائية للوثيقة ، تمت الموافقة على رفع الأقواس عن الفقرات المشار إليها عاليا .

التنمية والأوضاع الاقتصادية للنساء

كانت المناقشات ساخنة حول القضايا الاقتصادية المتعلقة بنمط التنمية ، والسياسات الاقتصادية الكبرى ، وعدم الانصاف في توزيع الموارد ، وقد أجبرت النساء اللاعببين الكبار على التعرض لموضوع الاقتصاد العالمي ، والأسباب الهيكلية المؤدية إلى إفقار النساء بما في ذلك المؤسسات المالية الدولية ، والشركات عابرة الأمم . وإذا كانت الجهود لم تؤد إلى حلول قوية ، فقد تحقق على الأقل المطالبة بتخفيف الآثار السلبية لسياسات التكيف الهيكلي والاحتياج لتحليل مبني على مفهوم النوع فيما يتعلق بتحليل القضايا الاقتصادية . كما كان هناك انتصار في اللحظات الأخيرة ، فيما يتعلق بأعباء الديون المتعددة على الفقراء ، فقرة ٥٩ د ، وأيضا ما يتعلق بزيادة مشاركة النساء في صنع القرارات الاقتصادية ، وزيادة الائتمان للنساء . وحظي موضوع العمل غير مدفوع الأجر ، باهتمام كبير ، ونصت الوثيقة على ضرورة جمع البيانات فيما يتعلق بالأنماط المختلفة للعمل ، والعمل غير مدفوع الأجر - الذي لا يدرج حاليا في الحسابات الوطنية - وإضافته بشكل ماحق إلى الإنتاج القومي الإجمالي ، وهو ما يعطى النساء أداة هامة للدعوة لهذه القضية .

البيئة

يمثل هذا القسم خطوة هامة للأمام في تأكيد حيوية القضايا البيئية للمرأة ، والدور المحوري للنساء في حل المشاكل البيئية ، وبالمقارنة مع وثيقة المؤتمر الثالث للمرأة في نيروبي ١٩٨٥ التي احتوت على بضعة سطور حول البيئة ،

دولة عليها .

و في هذا الإطار نجحت أيضا الجهود في رفع الأقواس عن بعض المصطلحات التي كانت الدول قد رفضتها ، ومنها مصطلح النوع gender . كانت كلمة النوع (جندر) أحد التعبيرات التي أثار جدلا واسعا في هذا المؤتمر . ففي الاجتماع التحضيرى الأخير للمؤتمر في نيويورك ، مارس ، ١٩٩٥ ، طالبت بعض الدول منها هندوراس ، وجواتيمالا ، وبنين ، والسودان ، وإيران ، والفاتيكان بوضع أقواس حول تعبير النوع ، وطالبت بوضع تعريف لهذا التعبير ، على أساس أنه يحمل مضامين سيئة (وجود خمسة أجناس ، النساء ، والرجال ، واللوطيون ، والسحاقيات ، ومزدوج الجنس II) . ورغم الحملة الواسعة التي شنتها الاتجاهات المحافظة في الغرب والشرق على النساء ، في مختلف وسائل الإعلام ، والتي كانت رأس حربة مقال السيدة ديل أوليري^(٦) ، فقد انتهت اللجنة الخاصة التي شكلتها الحكومات إلى عدم وجود داع لوضع تعريف لموضوع النوع ، واستخدام المعنى الشائع لها والتأكيد على أن هذا التعبير لا يحمل معان مستترة ، وبالتالي التوصية برفع الأقواس عن تعبير النوع ، وهو ما تم بالفعل في الوثيقة النهائية لمؤتمر بكين .

و على الجانب الآخر نجحت المجموعات السابقة في رفع المصطلحات المتعلقة بالحقوق الجنسية ، والتوجه الجنسي . كانت المجموعات التي تدافع عن حقوق اللوطيون والسحاقيات ، والتي تطالب بالنص على عدم التمييز ضد هذه المجموعات ، قد بذلت جهودا شديدة لإدراج تعبير التوجه الجنسي ضمن فقرات الوثيقة ، ولكن هذه المجموعات لم تنجح في ذلك وخرجت الوثيقة النهائية خالية تماما من هذا التعبير . ورغم ذلك فإن هذه المجموعات تعتبر أنها حققت انتصارا في بكين ، حيث أدرج الموضوع للمناقشة . وكان هذان المصطلحان أحد أوراق المساومة ، فبناء على الموافقة على عدم

، وكذلك فيما يتعلق بممارسة التقييد على الاختبارات النووية ، خاصة وأن فرنسا أجرت تجاربها النووية أثناء انعقاد المؤتمر وهو ما أدى إلى عددهم من التظاهرات من جانب المنظمات غير الحكومية .

عقدان من الإهتمام بقضايا النساء

لقد كان مؤتمر بكين تنويجا لحقبة استمرت حوالي عقدين كاملين ، بدأت بالعام العالمي للمرأة ١٩٧٥ ، وانعقدت خلالها ثلاثة مؤتمرات عالمية للمرأة ، هي مكسيكو ١٩٧٥ ، وكوبنهاجن ١٩٨٠ ، ونيروبي ١٩٨٥ ، وكان رابعها مؤتمر بكين ، كانت أبرز نتائج مؤتمر مكسيكو هي إنشاء المعهد الدولي للبحث من أجل المرأة ، حيث كان غياب البيانات والمعلومات يمثل مشكلة كبرى أمام الهدف الضخم الذي أعلنه المؤتمر ألا وهو وضع حد للإضطهاد الذي تعاني منه النساء ، ويمكن القول بأن اتفاقية إلغاء كافة أشكال التمييز ضد المرأة كانت ترجمة عملية لأهداف مؤتمر مكسيكو. أما مؤتمر كوبنهاجن فبدأت معه المفاهيم المتعلقة بدور النساء في التنمية ، رغم أنها كانت تتحدث عن إدماج النساء في التنمية كما لو أنهم لا يساهم فيها وليس لهن بالفعل دور كمنتجات فاعلات ، وبينما كان الصراع الأساسي في نيروبي بين الشمال والجنوب ، فإن البدايات الجنينية لحقوق المرأة وخاصة الحقوق الإنجابية بدأت هناك . وقد توج مؤتمر نيروبي نهاية عقد المرأة بوضع استراتيجيات للنهوض بالمرأة خلال العقد التالي له . وكانت مهمة مؤتمر بكين هي مراجعة ما تم في تحقيق هذه الاستراتيجيات .

لكن هذه الحقبة لم تقتصر فقط على المؤتمرات العالمية للمرأة ، بل حملت التسمينات زخما هاما ضاعف من تأثيرات هذه المؤتمرات ، فقد انعقد فيها عدد من المؤتمرات الدولية الهامة ، التي كان للحركة النسائية والنسوية وجود قوي ومؤثر فيها ، كان أبرزها المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان الذي انعقد

بل وحتى مع وثيقة مؤتمر البيئة في ريو دي جانيرو ١٩٩٣ ، فان وثيقة بكين تمثل تقدما كبيرا فقد أكدت على المبادئ الوقائية فيما يتعلق بالعمل على تقليل احتمالات التعرض للأخطار الناجمة عن التلوث ، ومضافات الأطعمة ، وكل أشكال التلوث البيئي حتى وإن لم تكن انعكاساتها على الصحة مؤكدة ، وليس الانتظار حتى يتم التأكد من تأثيراتها على الصحة فقرة (١٠٧ ن) ، وفقرة ٢٥٣ د ، ز ، وكذلك التزام الحكومات بتوفير مياه الشرب النقية بحلول عام ٢٠٠٠ ورغم أن القسم المتعلق بالبيئة كان من أقل الأقسام احتواء على الأقواس ، خاصة وأن المسودة الأولى لم تشر إلى أى قضايا بيئية ، إلا أن نقاشات ساخنة جرت ، وخاصة فيما يتعلق بنقطين ، أولاهما تتعلق بحماية حقوق المجتمعات الأصلية فيما يتعلق بالملكية الفكرية للمعارف التقليدية والممارسات التي حافظت عليها نساء هذه المجتمعات ، والثانية بتداول المواد والنفايات النووية والسامة والخطرة في السوق العالمي وتأثيرها الضار على الصحة ، ورغم محاولات بعض دول العالم الثالث ومنها باكستان ودول الباسيفيك ، وبارونيوغينيا ، إلا أن الدول الصناعية الكبرى وعلى رأسها الولايات المتحدة ، وبعض الدول الأوروبية ونيوزيلندا قاومت بشدة أى صياغات تتجاوز الاتفاقيات الموجودة بالفعل ، وترى عديد من المجموعات غير الحكومية أن هذا يمثل قصورا واضحا في وثيقة بكين .

السلام

لقى هذا الجزء أيضا اهتماما واسعا ، وبينما يمكن القول بإحراز بعض التقدم فيما يتعلق بتأثير الصراعات المسلحة على النساء وتدريب المسئولين على مراعاة حقوق الإنسان للنساء ، وتخفيض الإنفاق العسكري ، وتحويل الصناعات العسكرية إلى أهداف سلمية ، فان لغة الوثيقة كانت ضعيفة فيما يتعلق بالاحتلال الاجنبي ، والسيطرة الأجنبية

تقدما قد حدث . ففي بداية هذين العقدين كان العالم يتعامل مع النساء باعتبارهن أمهات ، أما الآن فقد تم الاعتراف بحقوق المرأة كجزء أصيل ولا يتجزأ من حقوق الإنسان ، وبات العالم يعترف بالقضايا التي تمس المرأة ، مثل قضية العنف التي أصبح لها مقرر خاص في الأمم المتحدة ، والجهود من أجل إلغاء أشكال التمييز ضد المرأة تتقدم خطوة بعد الأخرى ، والحقوق الإنجابية للمرأة قد أصبحت قضية مسلما بها رغم تحفظات البعض ، والمعلومات والبيانات على أساس الاختلاف النوعي أضحت متوافرة في كثير من دول العالم .

غير أن الأهم هو تنامي الحركة النسائية والنسوية ، والرعى المتزايد بين صفوفها بأهمية التعاون والعمل المشترك من أجل القضايا المشتركة مع الرعى بالاختلافات بين صفوفها على الصعيدين المحلي والعالمي . وقد كان ذلك واضحا في مؤتمر بكين ، فلم تكن القضية بالنسبة للنساء هي مجرد المواجهة بين الشمال والجنوب ، بل بين حلف معاد لحقوق المرأة يضيّق ويتسع باختلاف القضايا فيشمل المواجهة بين الشمال والجنوب عندما يتعلق الأمر بالسياسات الاقتصادية العالمية ، وقضايا البيئة ، لكنه أيضا يضم القوى المحافظة في كل من الشمال والجنوب عندما يتعلق الأمر بحقوق الإنسان للمرأة ، وخاصة الحقوق الإنجابية والجنسية ، وقد أثبت مؤتمر بكين قدرة النساء على تغيير استراتيجياتهن للحفاظ على ما حصلن عليه بجهود فردية عبر عشرين عاما . ولتحقيق مزيد من التقدم

هوامش

١ - صدرت النسخة المنقحة للوثيقة النهائية في ١٧ أكتوبر ١٩٩٥ (A/Cone 177 / 20) ويمكن الحصول عليه من سكرتارية المؤتمر على العنوان التالي :

DC 2 - 1234, Unite Nations , New York , N Y, 10017, U. S. A. كما يمكن لمن لديهم

رواق محوي (٨٩)

في فيينا ١٩٩٣ ، والذي يعد أول منبر دولي تطرح فيه حقوق المرأة باعتبارها جزءاً لا يتفصم من منظومة حقوق الإنسان العالمية ، ويتم إلقاء الضوء فيه بقوة على قضية العنف المسلط على النساء . أيضا المؤتمر الدولي للسكان والتنمية في القاهرة ١٩٩٤ ، الذي تابع أعمال مؤتمر فيينا ، بالتركيز على الحقوق الإنجابية للمرأة كحقوق إنسان .

السمة الأساسية لهذه الحقبة هو التطور الهام والمطرّد للحركة النسائية والنسوية في العالم ، اللتين تزايدان قوة وقاسكا ، وتزداد مطالبهما تبلورا وتحددا ، كما تزداد مساحات التعاون بين أطرافها على كل الأصعدة ، المحلية والإقليمية والدولية . على الجانب الآخر فإن هذه الفترة شهدت تناميا ملحوظا للقوى المحافظة محليا وعالميا ، و خاصة في التسعينات التي تسجل تزايد التعاون بين القوى المعادية لحقوق المرأة ، وتمو حلف جديد يضم بين صفوفه أقطابا متنافرة تاريخيا ، وأن توحدت مواقفها من حقوق النساء ، وقد كان الجدول الحاد الذي دار حول وثيقة بكين يعكس من حيث الأساس هاتين السمتين . وأجج هذه المواجهة أن النساء قد استظمن الحصول على عدد من المكتسبات الهامة من خلال مؤتمري فيينا والقاهرة سواء فيما يتعلق بحقوقهن عموما ، أو بالحقوق الإنجابية والجنسية خصوصا ، وهي أمور كانت دائما بعيدة عن النقاش باعتبارها تقع في المجال الخاص

كشف حساب

انتهى عقدان من الاهتمام بالمرأة على الصعيد العالمي، ترى هل تغيرت أوضاع المرأة كثيرا نتيجة لهذه المؤتمرات ؟ ما زالت الأوضاع الفعلية للنساء في العالم سيئة ، فالنساء يمثلن أكثر من ثلثي الأميين وأغلبية الفقراء واللاجئين في العالم ، والسياسات الاقتصادية العالمية تؤدي الى مزيد من إفقار النساء ، ورغم كل ذلك فمن المؤكد أن ثمة

- ٣ - الملف الذي أصدره المجلس الإسلامي العالمي للدعوة والأغاثة - لجنة المرأة والطفل - وتم توزيعه في بكين
- ٤ - اتفاقية إلغاء كافة أشكال التمييز ضد المرأة
- ٥ - خطاب المفوض الخاص لحقوق الإنسان في الأمم المتحدة إلى الوفود الحكومية بتاريخ ١١ يوليو ١٩٩٥
- ٦ - كان مقال السيدة ديل أوليري أحد المكونات الأساسية للملف الذي وزعه المجلس الإسلامي العالمي للدعوة والأغاثة في بكين ، والذي تضمن بالإضافة إلى هذه المقالة ، نقداً للوثيقة ، ومقترحات لصيغ جديدة (أنظر مقال المجلس الإسلامي العالمي - نشرة سواسية - الملف الخاص عن التيارات الإسلامية ومؤتمر بكين) .

تسهيلات للبريد الإلكتروني الحصول عليها

un . wcv . doc . en (English) , or un . wcv . doc . fre (French) , or un . wcv . doc . spa (Spanish) .

٢ - فقرة جديدة أضيفت بناء على اقتراح من المنظمات غير الحكومية ، وتنص على أنه " ينبغي على الحكومات بالتشاور مع المؤسسات المعنية والمنظمات غير الحكومية ، وضع استراتيجيات وطنية لتطبيق مجمل برنامج العمل في أسرع وقت ممكن ، ويفضل قبل نهاية عام ١٩٩٥ ، على أن يتم وضع جدول زمني بأهداف محددة ، ومقياس للرصد ، بالإضافة إلى مقترحات لتخصيص أو إعادة تخصيص موارد التنفيذ ، ... "